

DB3DL2

Bezvadu triecienskrūvgriezis

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet un izprotiet šo instrukciju.

Lietošanas instrukcija

Latviski

Uzlādējams akumulators

Fiksators

Izvelciet

Ievietojiet

Rokturis

Pabīdiet

Ievietojiet

Signāllampīņa

Uzlādējamā akumulatora pievienošanas atvere

Skrūvgrieža uzgalis

Kustība

Vadotnes uzmava

Sešstūra atvere ligzdā

Palaides slēdzis

Selektora poga

R un L atzīmes

Lampīņa

Atlokāmā daļa

Simboli

BRĪDINĀJUMS

Turpmāk attēloti simboli, kurus izmanto šai ierīcei. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka saprotat to nozīmi.

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus.

Brīdinājumu un norādījumu neievērošana rada ugunsgrēka izcelšanās, strāvas trieciena un/vai smagu ievainojumu gūšanas risku.

Tikai ES valstīm

Neizmetiet elektroierīces kopā ar sadzīves atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās izpildi atbilstoši vietējiem likumdošanas aktiem izlietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā videi nekaitīgas otrreizējas pārstrādes punktos.

(oriģinālā instrukcija)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBAM AR ELEKTROINSTRUMENTIEM

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus. Brīdinājumā un norādījumā neievērošana rada ugunsgrēka izcelšanās, strāvas trieciena un/vai smagu ievainojumu gūšanas risku.

Saglabājiet visus brīdinājumus un noteikumus turpmākai uziņai. Brīdinājumos termins „elektroierīce” attiecas uz elektroierīci, kas darbināma no elektrotīkla (ar vadu) vai ar akumulatora enerģiju (bez vada).

1. Drošība darba vietā
 - a. Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.

Piekrautas vai slikti apgaismotas vietas veicina negadījumu rašanos.

- b. Nedarbiniet elektroierīces sprādzienbīstamā vidē, proti, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.

Elektroierīces rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku uzliesmošanu.

- c. Elektroierīces lietošanas laikā bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.

Uzmanības novēršana darba laikā var izraisīt kontroles zaudēšanu pār elektroierīci.

2. Elektrodrošība
 - a. Elektroierīces kontaktdakšai jābūt piemērotai sienas kontaktlīdždaļai. Kontaktdakšu nedrīkst pārveidot.

Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas, ja elektroierīce ir iezemēta. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktlīdždas samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

- b. Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.

Ķermenim saskaroties ar zemēto priekšmetu, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.

- c. Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai.

Mitrumam iekļūstot elektroierīcē, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.

- d. Nebojājiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu elektroierīces nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neglabājiet strāvas vadu karstu, eļļainu, asu vai kustīgu priekšmetu tuvumā.

Bojāti vai samezģlojušies strāvas vadi palielina strāvas trieciena gūšanas risku.

- e. Strādājot ar elektroierīci ārpus telpām, lietojiet darbam ārā piemērotu pagarinātāju.

Darbam ārpus telpām piemērots pagarinātājs samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

- f. Ja nav iespējams izvairīties no elektroierīces lietošanas mitrā darba vidē, lietojiet noplūdes strāvas aizsargreģļu.

Noplūdes strāvas aizsargreģļis samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

3. Personīgā drošība
 - a. Esiet modri, sekojiet līdzi darbam un rīkojieties saskaņā ar veselā saprātu. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu izraisītā reibumā. Pat neliela neuzmanība elektroierīces lietošanas laikā var radīt nopietnus ievainojumus.
 - b. Lietojiet individuālās aizsardzības aprīkojumu. Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus.

Aizsardzības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazina traumu gūšanas risku.

- c. Nepieļaujiet ierīces nejašu iedarbināšanu. Pirms ierīces pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai akumulatora ievietošanas, ierīces pacelšanas vai pārvietošanas, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.

Elektroierīču nēsāšana, ja pirksts atrodas uz ieslēgšanas slēdža, vai ieslēgtu elektroierīču pieslēgšana elektrotīklam paaugstina ievainojumu gūšanas risku.

- d. Pirms elektroierīces ieslēgšanas noņemiet tai piestiprinātās regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.

Elektroierīces rotējošajai daļai piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga rada traumu gūšanas risku.

- e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet uz stabilas pamatnes un saglabājiet līdzsvaru.

Šādi uzlabosiet kontroli pār elektroierīci negaidītās situācijās.

- f. Valkājiet darbam piemērotu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet matiem, apģērbam vai cimdīm saskarties ar kustīgām daļām.

Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

- g. Ja darba vietā ir uzstādītas putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pareizi uzstādītas un tiek pareizi lietotas.

Šīs ierīces samazina ar putekļiem saistītos riskus.

4. Elektroierīces lietošana un apkope
 - a. Nelietojiet elektroierīci ar pārmērīgu spēku. Lietojiet darbam piemērotu elektroierīci.

Darbam piemērota elektroierīce ļauj darbu paveikt labāk un drošāk.

- b. Ja elektroierīces slēdzi nevar ieslēgt un izslēgt, nelietojiet elektroierīci.

Ikviena elektroierīce, kam nedarbojas slēdzis, ir bīstama un tā ir jāremontē.

- c. Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu maiņas vai ierīces uzglabāšanas atvienojiet tās kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru.

Šādi novērsīsiet elektroierīces nejausas iedarbināšanas risku.

- d. Glabājiet elektroierīces bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet elektroierīces lietot personām, kuras nav ar tām iepazīzināšas vai nav lasījušas šo instrukciju.

Elektroierīces ir bīstamas, ja tās lieto nekompetenti lietotāji.

- e. Elektroierīcēm jābūt labā tehniskā stāvoklī. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav bojātas, nobīdījušās un vai tās nesaskaras. Pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroierīces lietošanu.

Pirms elektroierīces lietošanas visi bojājumi ir jānovērš.

Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir neapmierinošs elektroierīces tehniskais stāvoklis.

- f. Griecšanas instrumentiem ir jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griecšanas instrumenti ar asām malām iekersies retāk un ir vieglāk vadāmi.

g. Izmantojiet elektroierīci, piederumus, uzgaļus utt. atbilstoši lietošanas instrukcijai un elektroierīces noteiktajam veidam, ņemot vērā darba apstākļus un izpildāmā darba prasības.

Lietojot elektroierīci tam neparedzētām mērķim, var rasties riska situācija.

5. Akumulatora ierīces lietošana un apkope
 - a. Veiciet uzlādi tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Vienam akumulatoru tipam piemērots lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, to lietojot ar atšķirīgu akumulatoru.
 - b. Lietojiet elektroierīces tikai ar tām īpašībām paredzētiem akumulatoriem. Jebkādu citu akumulatoru lietošana var radīt ievainojumu un ugunsgrēka risku.
 - c. Kad nelietojat akumulatoru, novietojiet to tālāk no, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem, kas var saslēgt vienu kontakta spaiļi ar otru.
 - d. Nelabvēlīgos apstākļos šķidrums var izšļakstīties no akumulatora; nepieļaujiet saskari. Ja notikusi nejauša saskare, noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums ir iekļuvis acīs, vērsieties pie ārsta. No akumulatora izšļakstītais šķidrums var izraisīt iekaisumu vai apdegumus.

6. Apkope
 - a. Elektroierīces apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts meisters, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Tādējādi tiks nodrošināts elektroierīces darbināšanas drošums.

UZMANĪBU!

Bērniem un nespējīgām personām jāatrodas drošā attālumā. Instrumenti, ko nelietojat, ir jāuzglabā bērniem un nespējīgām personām nepieejamā vietā.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI BEZVADU TRIECIENSKRŪVGRIEZIM

1. Veicot darbus, kuru laikā fiksators var saskarties ar slēptiem elektrības vadiem, turiet elektroierīci aiz izolētajām daļām. Stiprinātajiem saskaroties ar vadu zem sprieguma, šīs elektroierīces metāla daļas var tikt pakļautas spriegumam un ierīces lietotājs var saņemt strāvas triecienu.
2. Šīs ir pārnēsājamas skrūvju pievilšanas un atbrīvošanas instruments. Lietojiet to tikai šīm darbībām.
3. Ja ierīci darbināsiet ilgu laiku, lietojiet ausu aizbāžņus.
4. Darbināšana ar vienu roku ir ļoti bīstama, turiet ierīci stingri ar abām rokām.
5. Pēc uzgaļa uzstādīšanas to viegli pavelciet uz āru, lai pārliecinātos, ka tas nav vaļīgs. Ja uzgalis nav pareizi uzstādīts, lietošanas laikā tas var kļūt vaļīgs un radīt bīstamu situāciju.
6. Izmantojiet skrūvē atbilstošu uzgali.
7. Ar stiprā lenķī novietotu triecienskrūvgriezi pievelkot skrūvi, var tikt bojāta skrūves galva, bet skrūve netiks pievilkota ar pienācīgu spēku. Novietojiet triecienskrūvgriezi taisnā līnijā pret skrūvi.
8. Vienmēr uzlādējiet akumulatoru 0–40°C temperatūrā. Uzlādējot akumulatoru temperatūrā ārpus 0–40°C diapazona, iespējams, netiks nodrošināta pareiza uzlāde un sāīsies akumulatora darbības laiks. Vispiemērotākā ir uzlāde 20–25°C temperatūrā.

9. Pēc vienas akumulatora uzlādes pabeigšanas ļaujiet lādētājam atdzist apmēram 15 minūtes, pirms uzlādēsiet nākamo reizi.
10. Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu akumulatora pieslēgvietā.
11. Nekādā gadījumā neizjauciet akumulatoru un lādētāju.
12. Nekādā gadījumā nepieļaujiet akumulatora īssavienojumu. Akumulatora īssavienojums ievērojami palielinās strāvas stiprumu un izraisīs pārkaršanu. Tas izraisīs aizdegšanos vai akumulatora bojājumus.
13. Nemetiet akumulatoru ugunī. Degošs akumulators var uzsprāgt.
14. Ja pēc uzlādes akumulatora darbības laiks kļuvis praktiski lietošanai pārāk īss, nogādājiet akumulatoru veikalā, kurā to iegādājāties. Neizmetiet nolietoto akumulatoru.
15. Nolietota akumulatora lietošana izraisīs lādētāja bojājumus.
16. Neievietojiet priekšmetus lādētāja ventilācijas atverēs. Ja lādētāja ventilācijas atverēs ievietosiet metāla priekšmetus vai viegli uzliesmojošus materiālus, tiks izraisīts īssavienojums vai lādētāja bojājumi.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ AR LITIJA JONU AKUMULATORU

Kalpošanas laika pagarināšanai litija jonu akumulators ir aprīkots ar izlādes novēršanas aizsargfunkciju.

Turpmāk aprakstītajos 1.–3. gadījumos šīs ierīces lietošanas laikā motors var apstāties pat tad, ja nospiežat slēdzi. Tā nav darbības kļūme, bet aizsargfunkcijas darbības rezultāts.

1. Kad akumulators izlādējas, motors apstājas.

Šādā gadījumā nekavējoties to uzlādējiet.

2. Ja instruments ir pārslēgots, motors var apstāties. Šādā gadījumā atbrīvojiet instrumenta slēdzi un novērsiet pārslodzes cēloņus. Pēc tam varat turpināt lietot ierīci.

3. Ja akumulators ir pārkaršis pārslodzes laikā, iespējams, tiks pārtraukta elektroenerģijas padeve no akumulatora.

Šādā gadījumā pārtrauciet akumulatora lietošanu un ļaujiet tam atdzist. Pēc tam varat turpināt lietot ierīci.

Turklāt ievērojiet turpmāk minētos brīdinājumus un piesardzības pasākumus.

BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu akumulatora noplūdi, sasilšanu, dūmu rašanos, sprādzienu un aizdegšanos, noteikti ievērojiet turpmāk minētos piesardzības pasākumus.

1. Nepieļaujiet metāla skaidu un putekļu uzkrāšanos uz akumulatora.
 - Darba laikā nepieļaujiet metāla skaidu un putekļu uzkrāšanos uz akumulatora.
 - Pārlicinieties, ka darba laikā uz elektroierīci krītošās metāla skaidas un putekļi neuzkrājas uz akumulatora.
 - Neuzglabājiet nolietotu akumulatoru vietās, kur tas var tikt pakļauts metāla skaidu un putekļu iedarbībai.
 - Pirms akumulatora uzglabāšanas notīriet metāla skaidas un putekļus, kas var pie tā pielipt, un neuzglabājiet kopā ar metāla priekšmetiem (skrūvēm, naglām utt.).
2. Necaurluriet akumulatoru ar asu priekšmetu, piemēram, naglu, nesitiet ar āmuru, neuzkāpiet, nesviediet un nepakļaujiet akumulatoru spēcīgu triecienu iedarbībai.
3. Nelietojiet acīmredzami bojātu vai deformētu akumulatoru.
4. Nelietojiet akumulatoru ar pretēju polaritāti.

Latviski

5. Nepieslēdziet tieši pie elektrotīkla rozetēm vai automobiļa pieslēgētāja ligzdām.
6. Lietojiet akumulatoru tikai noteiktajam mērķim, nelietojiet to citiem nolūkiem.
7. Ja akumulatora uzlāde netiek pabeigta pat pēc noteiktā uzlādes laika, nekavējoties pārtrauciet uzlādi.
8. Neievietojiet un nepakļaujiet akumulatoru augstas temperatūras vai augsta spiediena iedarbībai, piemēram, mikroviļņu krāsnī, žāvētājā vai tvertnē ar augstu spiedienu.
9. Nekavējoties nogādājiet to drošā attālumā no uguns, it īpaši tad, ja konstatēta noplūde vai jūtama slikta smaka.
10. Nelietojiet vietās, kur rodas spēcīga statiskā elektrība.
11. Ja akumulatora lietošanas, uzlādes vai uzglabāšanas laikā rodas noplūde, slikta smaka, siltums, mainās krāsa vai rodas deformācija, nekavējoties atvienojiet to no ierīces vai akumulatora lādētāja un pārtrauciet lietošanu.

TEHNISKIE DATI ELEKTROIERĪCE

| | |
|-------------------------------|---|
| Griešanās ātrums bez slodzes | 0–2400 min ⁻¹ |
| Lietojums (parasta skrūve) | M3–M8 |
| Griezes moments (maksimālais) | 25 N·m |
| Uzlādējams akumulators | BCL715: Litija jonu 7,2 V līdzstrāva (1,5 Ah 2 šūnas) |
| Svars | 0,58 kg |

LĀDĒTĀIS

| | |
|-------------------|---------|
| Modelis | UC7SL |
| Uzlādes spriegums | 7,2 V |
| Svars | 0,35 kg |

STANDARTA PIEDERUMI

Akumulators (BCL715) 2
Lādētājs (UC7SL) 1
Plastmasas futrālis 1
Akumulatora vāks 1
Standarta piederumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

IZVĒLES PIEDERUMI (nopērkami atsevišķi)

Akumulators (BCL715)

Izvēles piederumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

UZMANĪBU!

1. Ja no akumulatora izplūstošais šķidrums iekļūst acīs, neberziet tās, bet rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni, piemēram, krāna ūdeni, un nekavējoties vērsieties pie ārsta.
Ja neārstēts, šķidrums var izraisīt redzes problēmas.
2. Ja šķidrums nokļūst uz ādas vai apģērba, nekavējoties nomazgājiet ar tīru ūdeni, piemēram, krāna ūdeni. Tas var izraisīt ādas iekaisumu.
3. Ja akumulatora pirmās lietošanas reizē konstatējat rūsu, sliktu smaku, pārkaršanu, krāsas maiņu, deformāciju un/vai citas novirzes, nelietojiet to un nogādājiet atpakaļ piegādātājam vai pārdevējam.

LIETOJUMI

§ Metālam paredzēto skrūvju, koka skrūvju, pašvītņotājskrūvju utt. ieskrūvēšana un izskrūvēšana

AKUMULATORA IZŅĒMŠANA/IEVIETOŠANA

1. Akumulatora izņemšana
Stingri turiet rokturi un pabīdiēt akumulatora fiksatoru, lai izņemtu akumulatoru (skatīt 1. un 2. att.).

UZMANĪBU!

- Nekādā gadījumā nepieļaujiet akumulatora īssavienojumu.
2. Akumulatora ievietošana
Ievietojiet akumulatoru pareizā polaritātē (skatīt 2. att.).

UZLĀDE

Pirms elektroierīces lietošanas uzlādējiet akumulatoru, kā norādīts zemāk.

1. Pieslēdziet lādētāja strāvas vadu pie elektrotīkla rozetes. Kad lādētāja strāvas vada spraudnis ir pieslēgts pie elektrotīkla rozetes, signāllampīna mirgo sarkanā krāsā (ar vienas sekundes intervālu).
2. Ievietojiet akumulatoru lādētājā.
Rūpīgi ievietojiet akumulatoru lādētājā, līdz tas saskaras ar lādētāja apakšdaļu, kā parādīts 3. att.
3. Uzlāde
Kad akumulators ir ievietots lādētājā, signāllampīna pastāvīgi izgaismojas sarkanā krāsā.
Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, signāllampīna mirgo sarkanā krāsā (ar vienas sekundes intervālu). (Skatīt 1. tabulu)

a. Signāllampīņas rādījums
Signāllampīņas rādījumi ir attēloti 1. tabulā atbilstoši lādētāja vai akumulatora stāvoklim.

1. tabula

| Signāllampīņas rādījumi | | | | |
|-------------------------|-----------------------|------------|--|--|
| Signāllampīņa (sarkana) | Pirms uzlādes | Mirgo | Izgaismojas 0,5 sekundes. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | |
| | Uzlādes laikā | | Izgaismojas Nepārtraukti izgaismojas | |
| | Uzlāde pabeigta | Mirgo | Izgaismojas 0,5 sekundes. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | |
| | Pārkaršanas gaidstāve | Mirgo | Izgaismojas 1 sekundi. Neizgaismojas 0,5 sekundes. (nodzisisi 0,5 sekundes) | Akumulators ir pārkaršis. Nevar uzlādēt. (Uzlāde sāksies pēc akumulatora atdzišanas) |
| | Uzlāde nav iespējama | Ātri mirgo | Izgaismojas 0,1 sekundi. Neizgaismojas 0,1 sekundi. (nodzisisi 0,1 sekundes) | Akumulatora vai lādētāja darbības kļūme |

b. Par akumulatora temperatūru Akumulatoru temperatūra ir norādīta 2. tabulā, un sakarsušie akumulatori pirms uzlādes ir kādu laiku jāatdzesē.

2. tabula Akumulatoru uzlādes temperatūras diapazoni

| Uzlādējamie akumulatori | Temperatūra, kādā akumulatoru var uzlādēt |
|-------------------------|---|
| BCL715 | 0–50°C |

c. Par uzlādes laiku
Atkarībā no lādētāja un akumulatoru kombinācijas uzlādes laiks ir norādīts 3. tabulā.

3. tabula Uzlādes laiks (20°C temperatūrā)

| Lādētājs | Uzlādes laiks |
|-------------------|---------------|
| Akumulators UC7SL | |
| BCL715 | Apm. 30 min. |

PIEZĪME

Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no temperatūras un barošanas avota sprieguma.

- Atvienojiet lādētāja strāvas vadu no elektrotīkla rozetes.
- Stingri turiet lādētāju un atvienojiet akumulatoru.

PIEZĪME

Pēc lietošanas noteikti atvienojiet akumulatoru no lādētāja un uzglabājiet.

Akumulatora darbības laika pagarināšana

a. Uzlādējiet akumulatorus pirms to pilnīgas izlādes. Ja jūtat, ka instruments darbojas vājāk, pārtrauciet tā lietošanu un uzlādējiet akumulatoru.

Ja turpināsiet izmantot instrumentu un pilnībā izlādēsiet akumulatoru, iespējams, akumulators tiks bojāts un samazināsies tā darbības laiks.

b. Neuzlādējiet augstā temperatūrā.

Uzreiz pēc lietošanas uzlādējamais akumulators būs karsts. Ja šādu akumulatoru uzlādējat uzreiz pēc lietošanas, tā iekšējās ķīmiskās vielas kvalitāte pasliktināsies un akumulatora darbības laiks samazināsies. Pirms uzlādes ļaujiet akumulatoram kādu laiku atdzist.

UZMANĪBU!

- Ja uzlādējat sakarsušu akumulatoru, jo tas bijis ilgi atstāts tiešos saules staros vai tikko ticis lietots, lādētāja signāllampīņa izgaismojas vienu sekundi, neizgaismojas 0,5 sekundes (nodzisisi 0,5 sekundes). Šādā gadījumā vispirms ļaujiet akumulatoram atdzist, pēc tam sāciet uzlādi.
- Kad signāllampīņa mirgo (ar 0,2 sekunžu intervālu), pārbaudiet lādētāja akumulatora savienotāju un izņemiet visus svešķermeņus. Ja nav svešķermeņu, iespējams, ka radusies akumulatora vai lādētāja darbības kļūme. Nogādājiet to pilnvarotā servisa centrā.
- Tā kā iebūvētajam mikrodatoram ir nepieciešamas apmēram 3 sekundes, lai apstiprinātu ar UC7SL uzlādētā akumulatora izņemšanu, pagaidiet vismaz trīs sekundes, pirms ievietosiet akumulatoru uzlādes turpināšanai. Ja akumulatoru ievietosiet 3 sekunžu laikā, iespējams, akumulators netiks pareizi uzlādēts.

PIRMS DARBINĀŠANAS

- Darba vietas iekārtošana un pārbaude
Pārliecinieties, ka darba vieta ir piemērota, ievērojot iepriekš minētos piesardzības pasākumus.

LIETOŠANA

1. Uzgaļa ievietošana

Lai ievietotu skrūvgrieža uzgali, vienmēr izpildiet turpmāk minētās darbības. (4. att.)

- Pavelciet uz priekšu vadotnes uznavu.
- Iespraudiet uzgali ligzdas sešstūra atverē.
- Atrīvojiet vadotnes uznavu līdz tā atgriežas sākumstāvoklī.

UZMANĪBU!

Ja vadotnes uznav neatgriežas savā sākotnējā stāvoklī, uzgalis nav uzstādīts pareizi.

2. Uzgaļa izņemšana

Pretejā secībā izpildiet ievietošanas darbības.

- Pārliecinieties, ka akumulators ir piestiprināts pareizi
- Pārbaudiet griešanās virzienu

Uzgalis griežas pulksteņrādītāja virzienā (skatoties no aizmugures), pabīdot selektora pogas R pusi.

Lai uzgalis grieztos pretēji pulksteņrādītāja virzienam, pabīdiet selektora pogas L pusi (skatīt 5. att.) (Uz korpusa atrodas L un R atzīmes).

- Slēdža darbība
 - Nospiežot palaišanas slēdzi, griežas instrumenta uzgali.

Atrīvojot palaišanas slēdzi, instrumenta uzgalis pārtrauc griezties.

- Uzgaļa griešanās ātrumu var regulēt ar spēku, kādā nospiežat palaišanas slēdzi. Ātrums ir mazs, viegli nospiežot palaišanas slēdzi, un palielinās, palaišanas slēdzi nospiežot stingrāk.

PIEZĪME

Kad motors sāks griezties, būs dzirdama dūkoņa. Tas ir tikai troksnis, nevis ierīces kļūme.

6. Lampaņas lietošana

Nospiežot palaišanas slēdzi, lai izgaismotos lampaņa. Lampaņa turpina izgaismoties, kamēr turat nospieztu palaišanas slēdzi. Lampaņa nodziest, kad atrīvojat palaišanas slēdzi. (6. att.)

UZMANĪBU!

Neskatieties tieši uz gaismu. Tas var izraisīt redzes bojājumus.

7. Skrūvju pievilksana un atrīvošana

Ievietojiet skrūvei atbilstošu uzgali, savietojiet uzgali ar skrūves galvas rievām, pēc tam to pievelciet. Spiediet triecienskrūvgriezi tikai tik stingri, lai uzgalis atbilstu skrūves galvai.

UZMANĪBU!

Pārāk ilga pievilksana ar triecienskrūvgriezi pievilks skrūvi pārāk cieši un var to salauzt.

Ar slīpā leņķī novietotu triecienskrūvgriezi pievelkot skrūvi, var tikt bojāta skrūves galva, bet skrūve netiks pievilka ar pienācīgu spēku. Novietojiet triecienskrūvgriezi taisnā līnijā pret skrūvi.

8. Lietošana taisnā vai pistoles konfigurācijā

Noslēgtā vietā lietojiet instrumentu taisnā konfigurācijā. Citās vietās lietojiet to pistoles konfigurācijā. Izvēlieties instrumenta lietojumam vislabāk piemēroto konfigurāciju. Mainot instrumenta konfigurāciju, atskanēs klikšķis, līdz tas fiksēsies atbilstošajā stāvoklī. Salokiet (vai izstiepiet) instrumentu, līdz atskan klikšķis.

UZMANĪBU!

Pēc instrumenta lietošanas pistoles konfigurācijā neturiet instrumentu salocīšanas vietā, kad tam atjaunosiet taisno konfigurāciju. Varat salocīšanas vietā saspiest pirkstu vai citu rokas daļu, tādējādi, iespējams, gūstot ievainojumu (7. att.).

9. Automātiskais vārpstas bloķēšanas mehānisms

Kad galvenais slēdzis ir izslēgts, uzgalis ir fiksēts paredzētajā vietā, un instrumentu var lietot kā manuālo skrūvgriezi.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI PAR DARBINĀŠANU

1. Ierīces atdzesēšana pēc ilgstošas darbināšanas

Pēc ierīces ilgstošas izmantošanas skrūvju ieskrūvēšanai izslēdziet to vismaz uz 15 minūtēm vai akumulatora nomaīņas laikā. Ja atsāksiet darbu uzreiz pēc akumulatora nomaīņas, motora, slēdža utt. temperatūra paaugstināsies, izraisot tā sadegšanu.

PIEZĪME

Nepieskarieties metāla daļām, jo ilgstoša darba laikā tās ļoti uzkarst.

2. Piesardzības pasākumi par ātruma regulēšanas slēdža lietošanu

Šim slēdzim ir iebūvēta elektroniska shēma, kas ļauj vienmērīgi mainīt griešanās ātrumu. Tādējādi, kad viegli nospiežat palaišanas slēdzi (mazs griešanās ātrums) un motors tiek apturēts skrūvju ilgstošas ieskrūvēšanas laikā, elektroniskās shēmas daļu komponenti var pārkarst un tikt bojāti.

3. Izmantojiet skrūvei piemērotu pievilksanas laiku

Skrūvei atbilstošais griezes moments atšķiras atkarībā no skrūves materiāla un izmēra, kā arī materiāla, kurā ieskrūvē utt., tādēļ lietojiet skrūvei atbilstošu pievilksanas laiku. Ja lielu pievilksanas laiku izmantojat skrūvēm, kas mazākas par M8, pastāv skrūves salūšanas risks, tādēļ savlaikus pārbaudiet pievilksanas laiku un griezes momentu.

4. Izmantojiet pievilksanas griezes momentu, kas ir piemērots skrūves triecienskrūvēšanai

Uzgrīzņu vai skrūvju optimālais griezes moments atšķiras atkarībā no uzgrīzņu vai skrūvju materiāla un izmēra. Mazu skrūvi pārāk liels griezes moments var izstiept vai salauzt. Griezes moments palielinās proporcionāli darbināšanas laikam. Izmantojiet skrūvei atbilstošu darbināšanas laiku.

5. Pārbaudiet griezes momentu

Turpmāk minētie faktori veicina griezes momenta samazināšanu. Tādēļ pirms darba veikšanas pārbaudiet faktisko nepieciešamo griezes momentu, ar rokas momentatslēgu skrūvējot dažas skrūves. Griezes momentu ietekmē šādi faktori.

a. Spriegums

Kad sasniegts izlādes robežlīmenis, spriegums pazeminās un griezes moments samazinās.

b. Darbināšanas laiks

Palielinoties darbināšanas laikam, palielinās griezes moments. Tomēr griezes moments nepārsniedz noteiktu vērtību pat tad, ja instruments tiek ilgi darbināts.

c. Skrūves diametrs

Griezes moments atšķiras atkarībā no skrūves diametra. Parasti skrūvei ar lielāku diametru ir nepieciešams lielāks griezes moments.

d. Pievilksanas apstākļi

Griezes moments atšķiras atkarībā no griezes momenta pārešes koeficienta; skrūvju klases un garuma pat tad, ja tiek izmantotas skrūves ar vienāda izmēra vītņiem. Griezes moments atšķiras arī atkarībā no sagataves, kurā skrūves tiks pievilktas, virsmas stāvokļa. Kad skrūve un uzgrīznis griežas kopā, griezes moments tiek ievērojami samazināts.

APKOPE UN APSKATE

1. Skrūvgrieža uzgaļa apskate

Salūzuša vai uzgaļa ar nodilušu galu lietošana ir bīstama, jo uzgalis var izslīdēt. Nomainiet to.

2. Nostiprinātājskrūvju apskate

Regulāri apskatiet visas nostiprinātājskrūves un pārliecinieties, ka tās ir pienācīgi pievilkta. Ja kāda skrūve ir valīga, nekavējoties to pievelciet. Pretējā gadījumā var rasties nopietna bīstamība.

3. Motora apkope

Motora tīnumi ir elektroinstrumenta „sirds”.

Nodrošiniet, lai tīnumi netiktu bojāti un/vai nesamirktu ar eļļu vai ūdeni.

4. Virsmas tīrīšana

Ja triecienskrūvgriezis ir netīrs, noslaukiet ar mitru sausu drānu vai ziepjūdeni samitrinātu drānu. Nelietojiet hlora saturošus šķīdinātājus, benzīnu vai krāsas šķīdinātājus, jo tie var izšķīdināt plastmasu.

5. Uzglabāšana

Uzglabājiet triecienskrūvgriezi temperatūrā, kas zemāka par 40°C, kā arī bērniem nesasniedzamā vietā.

PIEZĪME

Pirms ilgstošas (3 mēneši vai vairāk) uzglabāšanas pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Iespējams, mazākas ietilpības akumulatoru nevarēs uzlādēt pēc ilgstošas uzglabāšanas.

6. Rezerves daļu saraksts

UZMANĪBU!

HiKOKI elektroierīču remonts, modifikācija un apskate ir jāveic HiKOKI pilnvarotā servisa centrā.

Šis detaļu saraksts noderēs, ar instrumentu to iesniedzot HiKOKI pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu remontu vai citus tehniskās apkopes darbus.

Elektroierīču darbināšanas un apkopes laikā ievērojiet katras valsts drošības noteikumus un standartus.

MODIFIKĀCIJAS

HiKOKI elektroierīces pastāvīgi tiek uzlabotas un modificētas jaunāko tehnoloģisko sasniegumu iekļaušanai.

Tādējādi dažas detaļas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Svarīga informācija par „HiKOKI” bezvadu elektroierīču akumulatoriem

Vienmēr lietojiet noteiktajam instrumentam paredzētos akumulatorus. Mēs negarantējam drošību un savu bezvadu elektroierīču veiktspēju, ja izmantojat citu ražotāju akumulatorus, kā arī tad, ja izmantojat izjauktu un modificētu akumulatoru (piemēram, ar demontētiem un nomainītiem elementiem vai citām iekšējām daļām).

GARANTĪJA

Mēs garantējam „HiKOKI” elektroierīču atbilstību valstu normatīvo aktu prasībām. Šī garantija neiekļauj defektus vai bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas lietošanas vai dabīgas nolietojuma rezultātā. Ja iesniedzat pretenziju, nosūtiet uz „HiKOKI” pilnvarotu servisa centru neizjauktu elektroierīci ar GARANTĪJAS SERTIFIKĀTU, kas atrodas šīs lietošanas instrukcijas beigās.

PIEZĪME:

Sakarā ar HiKOKI pastāvīgo pētījumu un izstrādes programmu šeit norādītie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Informācija par troksni un vibrāciju

Izmērītās vērtības tika noteiktas saskaņā ar EN60745 un paziņotas saskaņā ar ISO 4871 standartu.

Izmērītais A-izsvartais skaņas jaudas līmenis: 95 dB (A)

Izmērītais A-izsvartais skaņas spiediena līmenis: 84 dB (A)

Neoteiktība KpA: 3 dB (A).

Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Atbilstoši EN60745 noteiktās vibrācijas kopējās vērtības (trīsasu vektoru summa).

Stiprinājumu pievilkšana ar triecienu, izmantojot instrumenta maksimālo jaudu:

Vibrācijas vērtība $ah = 7,1 \text{ m/s}^2$

Neoteiktība $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Paziņotā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standartā testa metodi, un to var izmantot instrumentu salīdzināšanai.

To var izmantot arī iedarbības sākotnējam izvērtējumam.

BRĪDINĀJUMS

- Elektroierīces faktiskās lietošanas laikā radušās vibrācijas līmenis var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības atkarībā no ierīces lietošanas veida.
- Nosakiet operatora aizsardzības pasākumus, kas pamatojas uz iedarbības aprēķinu lietošanas faktiskos apstākļos (ņemot vērā visus darbināšanas cikla posmus, piemēram, ierīces izslēgšana, tās darbība tukšgaitā, kā arī palaides laiks).

Latviski



| DETAĻAS NR. | DETAĻAS NOSAUKUMS | SKAITS |
|-------------|------------------------------------|--------|
| 1 | VADOTNES UZMAVAS KOMPLEKTS | 1 |
| 2 | SPROSTGREDZENS | 1 |
| 3 | PAPLĀKSNE (F) | 1 |
| 4 | VADOTNES ATSPERE (C) | 1 |
| 5 | VADOTNES UZMAVA (C) | 1 |
| 6 | ELLNECAURLAIDĪGA BLĪVE | 1 |
| 7 | APGRIEZTAIS GREDZENS | 1 |
| 8 | LODĪŠU GULTNIS 6801VVCMSRL | 2 |
| 9 | METĀLA DETAĻA | 1 |
| 10 | ADATTAPA | 2 |
| 11 | TURĒTĀJS | 2 |
| 12 | TĒRAUDA LODĪTE D3.175 | 1 |
| 13 | IETVERE | 1 |
| 14 | TĒRAUDA LODĪTE D4.76 | 2 |
| 15 | ĀMURS | 1 |
| 16 | TĒRAUDA LODĪTE D3 | 23 |
| 17 | PAPLĀKSNE (J) | 2 |
| 18 | PAŠVĪTNOTĀJSKRŪ VE(AR ĀTLOKU) | 1 |
| 19 | ĀMURA ATSPERE | 1 |
| 20 | AIZTURIS | 1 |
| 21 | VĀRPSTA | 1 |
| 22 | BRĪVZOBRAU KOMPLETEKS | 2 |
| 23 | ADATRULLĪTIS (A) | 2 |
| 24 | PAPLĀKSNE (C) | 1 |
| 25 | SKRŪVE METĀLAM(AR ATSPERPAPLĀKSNI) | 2 |
| 26 | GREDZENZOBRAUS | 1 |
| 27 | 7,2 V LĪDZSTRĀVAS MOTORS | 1 |
| 28 | KORPUSS (A).(B) | 1 |
| 29 | PAŠVĪTNOTĀJSKRŪ VE(AR ĀTLOKU) | 6 |
| 30 | TEHNISKO DATU PLĀKSNE | 1 |
| 31 | BRĪDINĀJUMA UZLĪME | 1 |
| 32 | FIKSĀTORA PLĀKSNE | 2 |
| 33 | TĒRAUDA LODĪTE D3 | 4 |
| 34 | IEKŠĒJĀ VĀDA FERĪTA GREDZENU | 1 |
| 35 | ROKTURA VĀKS | 1 |
| 36 | LĪDZSTRĀVAS MOTORA | 1 |
| 37 | PĀLAIDES SLĒDZIS | 1 |
| 38 | SPIEDPOGA | 1 |

| DETAĻAS NR. | DETAĻAS NOSAUKUMS | SKAITS |
|-------------|----------------------------------|--------|
| 39 | KONDENSATORS AR IZVADIEM | 1 |
| 40 | AKUMULATORS BCL 715 | 2 |
| 41 | ROKTURA (A).(B) DAĻAS (IESK. 33) | 1 |
| 42 | SKAVA | 2 |
| 501 | SKRŪVGRIEŽA UZGĀLIS AR | 1 |
| 502 | LĀDĒTĀJS (MODELIS UC7SL) | 1 |
| 503 | FUTRĀLIS | 1 |
| 504 | AKUMULATORA VĀKS | 1 |

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienīgi uz savu atbildību deklarējam, ka šis instruments, kas ir identificēts pēc tipa un specifiskā identifikācijas koda *1), atbilst visām direktīvu *2) un standartu *3) saistītajām prasībām. Tehnisko dokumentāciju *4) skatiet tālāk.

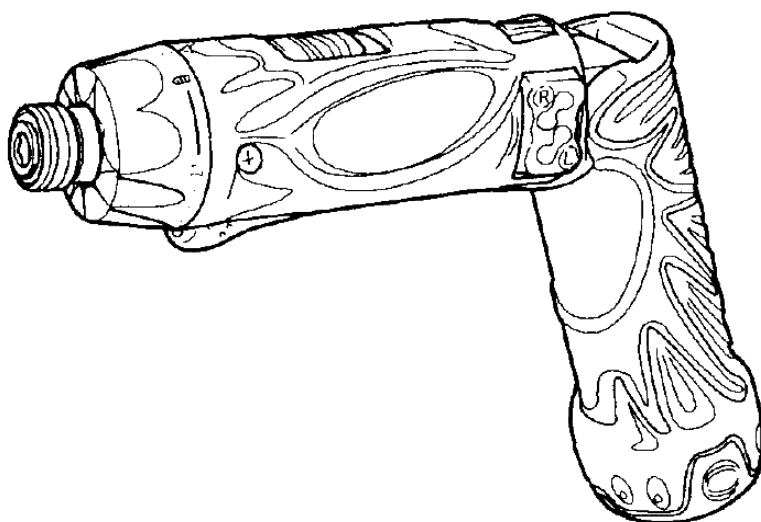
Eiropas standartu pārziņis no Eiropas pārstāvniecības biroja ir pilnvarots sastādīt tehnisko dokumentāciju. Deklarācija ir piemērojama produktam, kuram ir pievienota CE zīme.

| | |
|---|--|
| <p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Cordless Driver Drill, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) - See below. The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file. The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p> | <p>Nederlands</p> <p>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</p> <p>Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Snoerloze boor-schroefmachine, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) - zie onder. De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen. Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p> |
| <p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Akku-Bohrschrauber allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) - Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p> | <p>Español</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE</p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el Taladro atornillador a batería, identificado por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) - Ver a continuación. El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico. La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.</p> |
| <p>Français</p> <p>DECLARATION DE CONFORMITE CE</p> <p>Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la perceuse-visseuse à batterie, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous. Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique. Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p> | <p>Português</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE</p> <p>Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Berbequim Aparafusadora a Bateria, identificado por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4)-Consulte abaixo. O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico. A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.</p> |
| <p>Italiano</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</p> <p>Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il trapano-avvitatore a batteria, identificato dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) - Vedere sotto. Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico. La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p> | <p>Svenska</p> <p>EG-DEKLARATION BETRÄFFANDE LIKFORMIGHET</p> <p>Vi förklarar på eget ansvar att denna batteridrivna borskruvdragare, identifierad enligt typ och särskild identifikationskod *1), överensstämmer med alla relevanta krav i direktiven *2) och standarderna *3). Teknisk fil enligt *4) - Se nedan. Den europeiska standardansvariga på representationskontoret i Europa är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen. Denna försäkran gäller för produkten med tillhörande CE-märkning.</p> |
| <p>*1) DB3DL2 C349160S *2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU *3) EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010 EN60745-2-2:2010 EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-29:2004+A2:2010 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008</p> | |
| <p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p> <p>29. 6. 2018 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>29. 6. 2018  A. Nakagawa Corporate Officer</p>  | |

HiKOKI

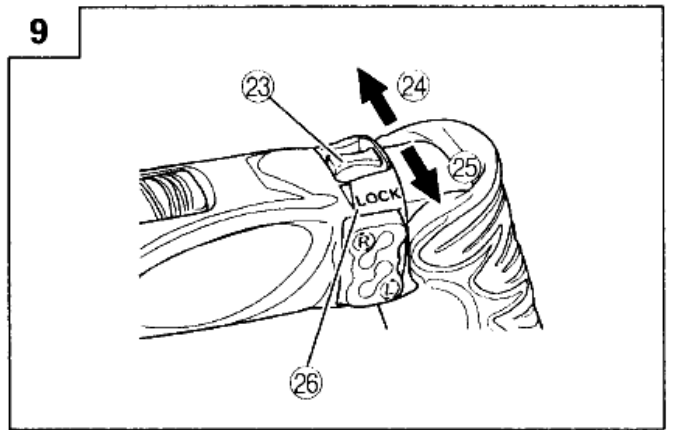
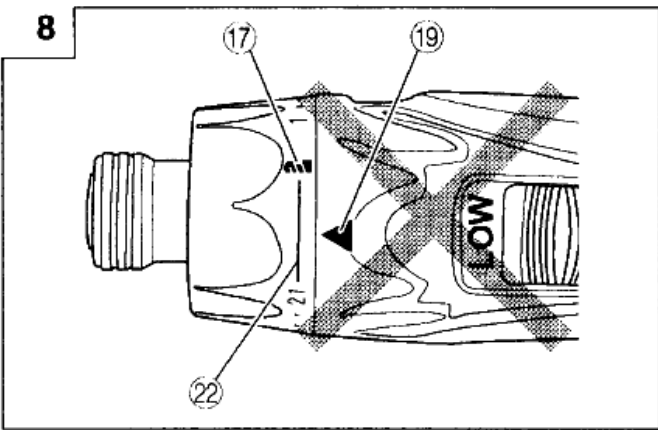
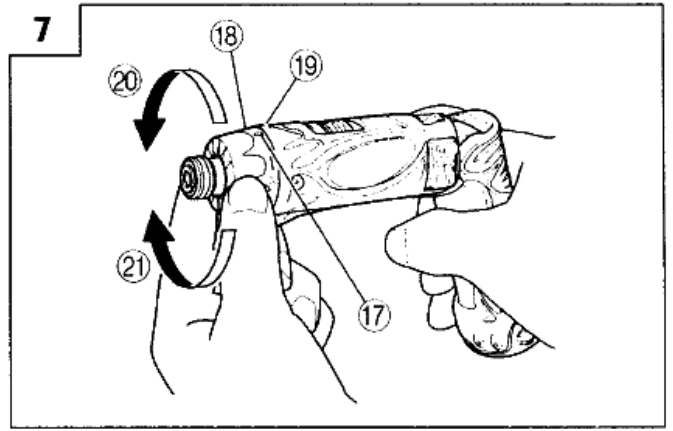
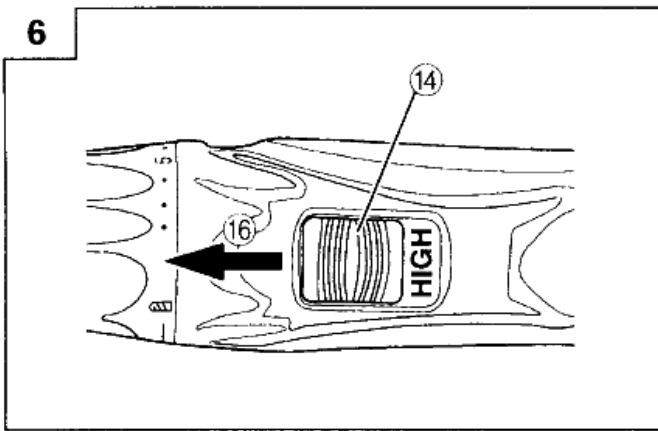
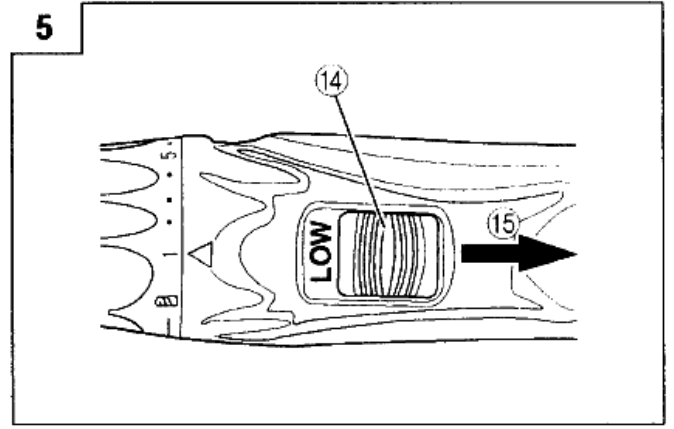
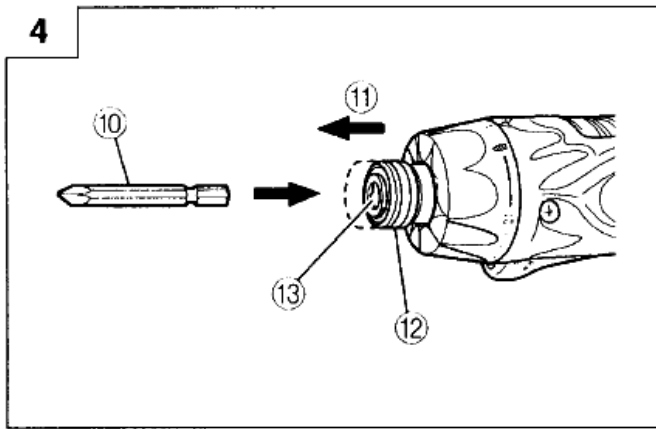
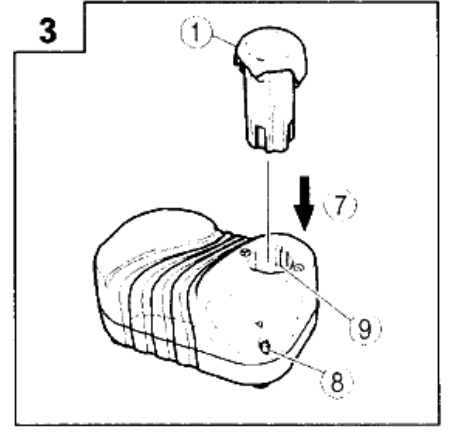
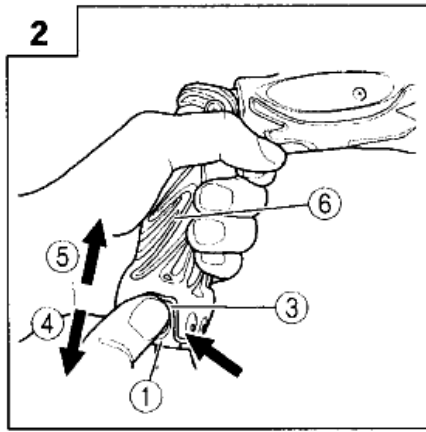
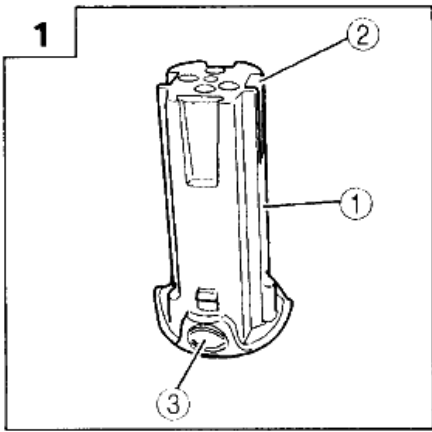
Akumulatorinis suktuvus

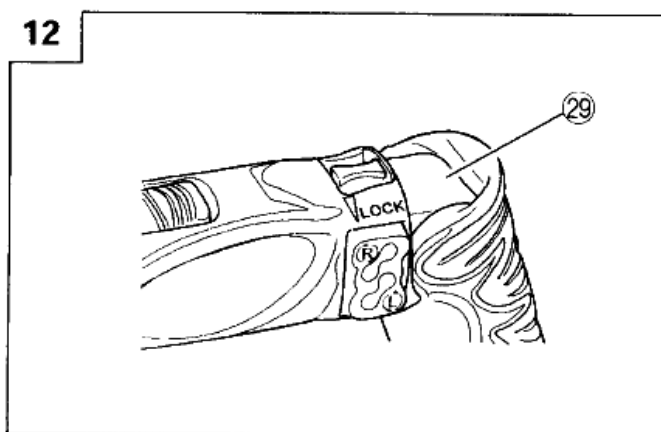
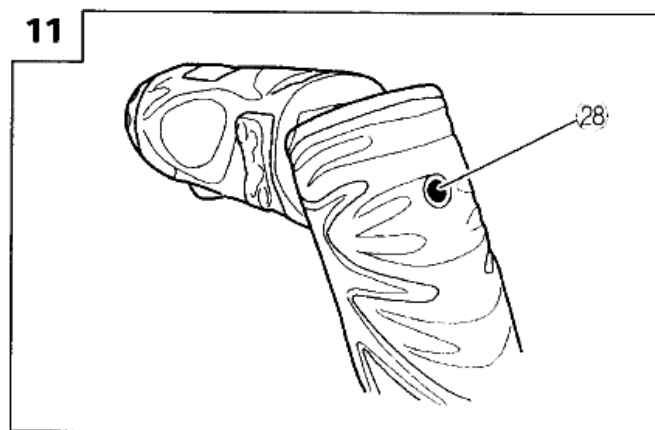
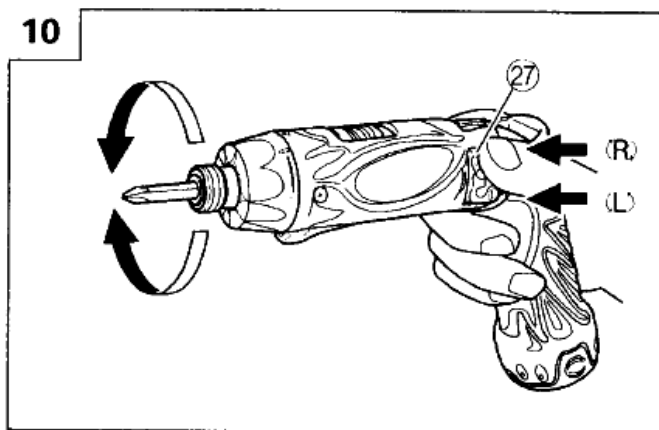
DB 3DL2



Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite ir supraskite šią instrukciją.

Naudojimo instrukcija





- | | |
|--|------------------------------|
| 1. 3,6V kraunamas akumulatorius | 16. Didelis greitis |
| 2. Galinė anga | 17. Gręžimo padėtis |
| 3. Akumulatoriaus fiksavimo mygtukas | 18. Sukimo padėčių skalė |
| 4. Ištraukti | 19. Trikampis žymeklis |
| 5. Įdėti | 20. Silpnas sukimo momentas |
| 6. Rankena | 21. Galingas sukimo momentas |
| 7. Įdėti | 22. Juoda linija |
| 8. Signalinė lemputė | 23. Fiksavimo jungiklis |
| 9. Kraunamo akumulatoriaus prijungimo anga | 24. Nefiksuotas |
| 10. Atsuktuvo antgalis | 25. Užfiksuotas |
| 11. Įdėti - išimti | 26. ▼ Užfiksuoti |
| 12. Griebtuvas | 27. Pagrindinis jungiklis |
| 13. Šešiakampis lizdas | 28. Lemputės jungiklis |
| 14. Paslenkamas mygtukas | 29. Lenkimo dalis |
| 15. Mažas greitis | |

BENDROS SAUGUMO TAISYKLĖS

ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visą instrukciją.

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų instrukcijų, galite gauti elektros šoką, sukelti gaisrą ir/arba rimtai susižeisti.

Visuose žemiau pateiktuose įspėjimuose terminas „elektrinis įrankis“ apibūdina Jūsų laidinį elektrinį įrankį arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

1) Darbo vieta

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.

Netvarkingoje ir tamsioje darbo vietoje dažniau nutinka nelaimingų atsitikimų.

b) Nedirbkite elektriniais įrankiais sprogyje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.

Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.

Jei būsite išsiblaškęs, galite nesuvaldyti įrankio.

2) Elektros saugumas

a) Elektrinio įrankio kištukai turi atitikti lizdą.

Niekada nekeiskite kištuko formos.

Įžemintiems elektriniams įrankiams niekada nenaudokite adaptuotų kištukų.

Nemodifikuoti kištukai, tinkantys lizdams, sumažina elektros šoko pavojų.

b) Venkite prisilietimo prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.

Jei jūsų kūnas įžeminamas, yra padidėjęs elektros šoko pavojus.

c) Nelaikykite elektrinio įrankio lietuje ar šlapioje vietoje.

Į elektros įrankį patekęs vanduo padidina elektros šoko pavojų.

d) Negadinkite laido. Niekada nenaudokite laido elektrinio įrankio nešimui, traukimui ar ištraukimui iš elektros lizdo. Laikykite laidą atokiau nuo karščio šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.

Pažeisti ar susipainioję laidai padidina elektros šoko pavojų.

e) Dirbdami elektriniu įrankiu lauke, naudokite tam pritaikytą prailgintuvą.

Prailgintuvo, tinkamo darbui lauke, naudojimas sumažina elektros šoko pavojų.

3) Asmeninis saugumas

a) Dirbdami elektriniu įrankiu būkite budrus, žiūrėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite elektriniu įrankiu, jei esate pavargęs ar veikiamas narkotikų, alkoholio ar vaistų.

Neatidumas, dirbant elektriniais įrankiais, gali būti rimtų sužeidimų priežastimi

b) Naudokite apsauginę įrangą. Visuomet naudokite akių apsaugą.

Tinkamai naudojama apsauginė įranga, tokia kaip kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas ar ausų apsauga sumažina sužalojimų pavojų.

c) Venkite netyčinio įjungimo. Prieš įjungdami į elektros tinklą įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje.

Nešant elektros įrankius, uždėjęs pirštą ant jungiklio, ar įjungiant į elektros tinklą, kai jungiklis įjungtas, padidėja nelaimingų atsitikimų tikimybė.

d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.

Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti.

e) Nepersisverkite per įrankį. Stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.

Taip nenumatytoje situacijose galite lengviau valdyti įrankį.

f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite savo plaukus, drabužius ir pirštines toliau nuo judančių dalių.

Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g) Jei prietaisai turi jungtis dulkių ištraukimo ir surinkimo įtaisams, užtikrinkite, kad jie būtų prijungti ir tinkamai naudojami.

Šių prietaisų naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą pavojų.

4) Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Nedirbkite įrankiu didesne, nei numatyta, galia. Naudokite atliekamam darbui tinkantį elektrinį įrankį.

Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau jam tinkamu greičiu.

b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jo negalima įjungti ir išjungti jungikliu.

Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti pataisytas.

c) Prieš atlikdami pakeitimus, keisdami priedus ar padėdami elektros įrankį saugojimui, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Tokios apsaugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo pavojų.

d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite elektrinio įrankio naudoti asmenims, nesupažinusiems su elektriniu įrankiu ar neperskaičiusiems šios instrukcijos.

Neapmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.

e) Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar nėra judančių dalių nesutapimų ar sukibimo, sulūžusių dalių ar kokių nors kitų pažeidimų, kurie gali paveikti elektrinių įrankių darbą. Jei yra pažeidimų, prieš naudojant elektrinis įrankis turi būti pataisytas.

Prastai prižiūrimi elektriniai įrankiai sukelia daug nelaimingų atsitikimų.

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.

Jei pjovimo įrankiai tinkamai prižiūrimi ir jų pjovimo briaunos aštrios, yra mažesnė tikimybė, kad jie užstrigs, ir juos bus lengviau valdyti.

g) Elektrinį įrankį, priedus, įrankio gražtus ir t.t. naudokite pagal šią instrukciją ir taip, kaip nurodyta kiekvieno tipo elektriniam įrankiui, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir darbą, kurį reikia atlikti.

Elektrinio įrankio naudojimas kitokiam darbui, nei jis skirtas, gali sukelti pavojingas situacijas.

5) Remontas

a) Jūsų elektrinį įrankį taisyti gali tik kvalifikuotas asmuo, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.

Taip bus užtikrinta, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neleiskite artyn vaikų ir ligonių.

Nenaudojami įrankiai turi būti saugomi vaikams ir ligoniams neprieinamoje vietoje.

ATSARGUMO PRIEMONĖS AKUMULIATORINIAM SUKTUVUI

1. Akumuliatorių visada kraukite tik 10-40°C temperatūroje. Žemesnėje nei 10°C temperatūroje akumuliatorius bus perkrautas, o tai pavojinga. Akumuliatoriaus negalima krauti, esant didesnei nei 40°C temperatūrai. Krovimui tinkamiausia temperatūra yra 20-25°C.
2. Pasibaigus vieno akumuliatoriaus krovimui, prieš kraudami antrą akumuliatorių, palikite įkroviklį maždaug 15 minučių. Nekraukite daugiau nei dviejų akumuliatorių vieną po kito.
3. Į kraunamo akumuliatoriaus prijungimo angą neturi patekti jokie objektai.
4. Niekada neardykite akumuliatoriaus ir įkroviklio.
5. Niekada nepadarykite trumpo akumuliatoriaus jungimo. Trumpas jungimas akumuliatoriuje sukelia didelę elektros

srovę ir perkaitimą. Tokiu būdu akumuliatorių galima sudeginti ar sugadinti.

6. Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį. Deginamas akumuliatorius gali sprogti.
7. Gręždami sieną, grindis ar lubas patikrinkite, kad jose nebūtų paslėptų elektros laidų ir pan.
8. Kai tik pakrauto akumuliatoriaus neužtenka praktiniam naudojimui, nuneškite jį į tą parduotuvę, kurioje jį pirkote. Neišmeskite išsikrovusio akumuliatoriaus.
9. Išsikrovusio akumuliatoriaus naudojimas sugadins įkroviklį.
10. Nieko nekiškite į įkroviklio ventiliacijos angas. Metalinių objektų ar degių medžiagų kišimas į įkroviklio ventiliacijos angas gali sukelti elektros šoko pavojų ar sugadinti įkroviklį.

SPECIFIKACIJOS

ELEKTRINIS ĮRANKIS

| | | | |
|-------------------------------------|----------|-------------------------|--|
| Greitis be apkrovos (Didelis/Mažas) | | | 200 / 600 min ⁻¹ |
| Galía | Gręžimas | Metalas (storis 1,0 mm) | Plienas: 2 mm, Aliuminis: 2 mm |
| | | Sukimas | 5 mm |
| | | Mašininis varžtas | 3,5 mm (skersmuo) x 20 mm (ilgis) (Būtina pagalbinė anga) |
| | | Medvaržtis | |
| Kraunamas akumuliatorius | | | EBM315: ličio jonų 3,6 V (1 elementas - 1,5 Ah) |
| Svoris | | | 0,4 kg |

ĮKROVIKLIS

| | |
|----------------|--------|
| Modelis | UC3SFL |
| Krovimo įtampa | 3,6 V |
| Svoris | 0,3 kg |

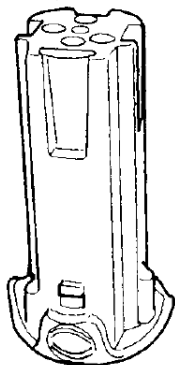
STANDARTINIAI PRIEDAI

| | |
|------------------------------------|---|
| + atsuktuvo antgalis (Nr. 2 x 50L) | 1 |
| Akumuliatorius (EBM315) | 1 |
| Įkroviklis (UC3SFL) | 1 |
| Plastmasinis dėklas | 1 |

Standartiniai priedai gali keistis be išankstinio pranešimo.

PASIRENKAMI PRIEDAI (parduodami atskirai)

1. Akumuliatorius (EBM315)



Pasirenkami priedai gali keistis be išankstinio pranešimo.

TAIKYMO SRITYS

Mašininį varžtą, medvaržčių, srieginių varžtų ir pan. įsukimas ir išsukimas.

Įvairių medžiagų gręžimas.

AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS/ĮDĖJIMAS

1. **Akumuliatoriaus išėmimas**
Kad išimtumėte akumuliatorių, tvirtai laikykite rankeną ir paspauskite akumuliatoriaus fiksavimo mygtukus (2 vnt.) (žr. 1 ir 2 pav.)

PERSPĖJIMAS:

Niekada nepadarykite trumpo akumuliatoriaus jungimo.

2. **Akumuliatoriaus įdėjimas**

Įdėkite akumuliatorių pagal poliškumą (žr. 2 pav.).

KROVIMAS

Prieš naudodami akumuliatorinį suktuvą, įkraukite akumuliatorių taip:

1. **Įkiškite įkroviklio laido kištuką į elektros lizdą.**
2. **Įdėkite akumuliatorių į kroviklį.**
Tvirtai įdėkite akumuliatorių į įkroviklį, kol jis pasieks įkroviklio dugną, bei atsižvelkite į poliškumą kaip parodyta 3 pav.

Įdėjus akumuliatorių į įkroviklį, šis įsijungia (užsidega signalinė lemputė).

PERSPĖJIMAS

Jei signalinė lemputė neužsidega, ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo ir patikrinkite akumuliatoriaus būklę. Kai signalinė lemputė užgesta, reiškia, kad akumuliatorius įkrautas.

PERSPĖJIMAS

Jei iš karto po darbo akumuliatorius sušilęs dėl saulės ir pan., įkroviklio signalinė lemputė gali neužsidegti. Todėl pirmiausiai atvėsinkite akumuliatorių ir tik tada kraukite.

Įkrovimo laikas

1 lentelėje pateikiamas įkrovimo laikas pagal akumulatoriaus tipą.

1 lentelė Įkrovimo laikas (apyt. min.) prie 20°C

| Akumulatoriaus įtampa (V) | Akumulatoriaus galingumas (Ah) | |
|---------------------------|--------------------------------|---------|
| | 1,5 Ah | |
| 3,6 V | EBM315 | 30 min. |

PASTABA: Įkrovimo laikas gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros.

3. Ištraukite įkroviklio laido kištuką iš elektros lizdo.

4. Tvirtai laikykite įkroviklį ir išimkite akumuliatorių.

PASTABA:

Pasibaigus krovimui, pirmiausia ištraukite akumuliatorių iš įkroviklio ir tik tuomet tinkamai juos saugokite.

Elektros išsikrovimas naujų akumuliatorių atveju ir pan.

Naujų akumuliatorių ar akumuliatorių, kurie ilgą laiką buvo nenaudojami, vidinė cheminė medžiaga nėra aktyvuota. Todėl naudojant juos pirmą ir antrą kartą, jos gali greitai išsikrauti. Tai laikinas reiškinys ir įprastas išsikrovimo laikas atstatomas 2-3 kartus įkraunant akumuliatorius.

Kaip priversti akumuliatorių veikti ilgiau

(1) Įkraukite akumuliatorių, kol jie dar nėra iki galo išsikrovę.

Kai pastebėsite, kad įrankio galia silpnėja, nebenaudokite įrankio ir įkraukite jo akumuliatorių. Jei toliau naudosite įrankį ir iki galo išnaudosite elektros srovę, akumuliatorių gali būti pažeistas, ir taip sutrumpėja jo naudojimo laikas.

(2) Venkite įkrovimo, esant aukštai temperatūrai.

Iš karto po naudojimo akumuliatorių yra karštas. Jei toks akumuliatorių kraunamas iš karto po naudojimo, suprastėja jo vidinė cheminė medžiaga ir sutrumpėja akumuliatorių veikimo laikas. Palikite akumuliatorių, kad jis šiek tiek atvėstų, ir tik tada įkraukite.

PERSPĖJIMAS:

Nuolat naudojamas įkroviklis įkaista, taip atsiranda gedimų priežastis. Pasibaigus įkrovimui, kitą įkrovimą pradėkite po 15 minučių.

Jei, teisingai įdėjus akumuliatorių, kroviklis neveikia, greičiausiai akumuliatorių ar kroviklis yra sugedę. Nuneškite jį į įgaliotą remonto centrą.

PRIEŠ PRADEDANT DARBĄ

1. Nustatymas ir darbo aplinkos patikrinimas

Pagal atsargumo priemones patikrinkite, ar darbo aplinka yra tinkama darbui.

KAIP NAUDOTI

Kaip priversti akumuliatorių veikti ilgiau

Įkraukite akumuliatorių, kol jie dar nėra iki galo išsikrovę.

Kai pastebėsite, kad įrankio galia silpnėja, nebenaudokite įrankio ir įkraukite jo akumuliatorių. Jei toliau naudosite įrankį ir iki galo išnaudosite elektros srovę, akumuliatorių gali būti pažeistas ir taip sutrumpėja jo naudojimo laikas.

1. Atsuktuvo antgalio įstatymas

Kad įdėtumėte atsuktuvo antgalį, visuomet atlikite žemiau pateiktą procedūrą. (4 pav.)

(1) Pastumkite griebtuvo žiedą į priekį.

(2) Įdėkite antgalį į šešiakampį lizdą.

(3) Atleiskite griebtuvo žiedą ir jis sugrįš į įprastą savo padėtį.

PERSPĖJIMAS:

Jei žiedas negrįžta į įprastą savo padėtį, vadinasi, antgalis įdėtas netinkamai.

2. Antgalio išėmimas

Prašome atlikti veiksmus atvirkštine įdėjimui tvarka.

3. Automatinis veleno užfiksavimo mechanizmas

Kai pagrindinis jungiklis išjungtas, antgalis yra užfiksotas ir įrankį galima naudoti kaip rankinį atsuktuvą.

4. Įsitikinkite, kad akumuliatorius teisingai įdėtas

5. Sukimosi greičio keitimas

Sukimosi greitį keiskite paslenkamu mygtuku. Stumkite paslenkamą mygtuką rodyklės kryptimi (žr. 5 ir 6 pav.). Kai paslenkamas mygtukas nustatytas ties „LOW“, suktuvus sukasi mažu greičiu. Kai jis nustatytas ties „HIGH“, suktuvus sukasi dideliu greičiu.

PERSPĖJIMAS:

Keisdami sukimosi greitį paslenkamu mygtuku, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas.


Greičio keitimas sukantis varikliui sugadins pavaras.

Jei darbui būtina didelė jėga, paslenkamą mygtuką nustatykite ties „LOW“. Jei nustatytas „HIGH“ ir įrankis naudojamas, galima sudeginti variklį arba pirma laiko jį sugadinti.

6. Griebtuvo skalės padėties nustatymas (žr. 7 pav.)

Šio prietaiso veržimo sūkį galima reguliuoti pagal griebtuvo skalės padėtį.

(1) Naudojant šį prietaisą kaip atsuktuvą, sulaukite vieną iš griebtuvo skalės skaitmenų „1, 5, 9 ... 21“ ar juodus taškus su trikampiu žymekliu, esančiu ant korpuso.

(2) Naudojant šį prietaisą kaip gręžtuvą, sulaukite griebtuvo skalės žymę „“ su trikampiu žymekliu, esančiu ant korpuso.

PERSPĖJIMAS:

Griebtuvo skalės negalima nustatyti tarp skaitmenų „1, 5, 9 ... 21“ ar tarp juodų taškų.

Nenustatykite griebtuvo skalės tarp skaitmens „21“ ir juodos linijos suktuvo žymeklio viduryje. Tai gali sukelti gedimą. (žr. 8 pav.)

7. Priveržimo jėgos reguliavimas

(1) Priveržimo jėga

Priveržimo jėga turi atitikti varžto skersmenį. Naudojant per didelę jėgą, gali sulūžti varžto galvutė arba galima susižeisti. Įsitikinkite, kad griebtuvo skalės padėtį nustatėte pagal varžto skersmenį.

(2) Priveržimo jėgos nustatymas (žr. 7 pav.)

Priveržimo jėga skiriasi, priklausomai nuo veržiamo varžto ir medžiagos tipo. Priveržimo jėga nustatomas prietaiso griebtuvo skalėje esančiais skaitmenimis „1, 5, 9 ... 21“ ir juodais taškais. „1“ padėtyje priveržimo jėga yra silpniausia, o didžiausio skaitmens padėtyje jėga yra stipriausia.

(3) Priveržimo jėgos keitimas (žr. 7 pav.)

Sukite griebtuvo skalę ir sulygiuokite griebtuvo skalės skaitmenis „1, 5, 9 ... 21“ ar taškus su trikampiu žymekliu, esančiu ant korpuso. Priklausomai nuo Jums reikiamos jėgos, sukite griebtuvo skalę silpnesnės ar stipresnės jėgos kryptimi.

PERSPĖJIMAS

Variklio sukimasis gali būti užfiksotas, kol prietaisas yra naudojamas kaip grąžtas. Dirbdami su suktuvu, pasirūpinkite, kad variklis nebūtų užfiksotas.


Nustačius paslenkamą mygtuką ties „HIGH“ (didelis greitis) ir griebtuvo skalę nustačius ties „17“ ar „21“, gali atsitikti taip, kad griebtuvas neįsijungia ir variklis užsifiksuoja. Tokiu atveju, prašome nustatyti paslenkamą mygtuką ties „LOW“ (mažas greitis).

Jei variklis užsifiksuoja, iš karto išjunkite prietaisą. Jei variklis kurį laiką yra užfiksotas, variklis ar akumuliatorių gali sudegti.


Per ilgą sukimas gali sulaužyti varžtą dėl per stipraus veržimo.

8. Jungiklių naudojimas

(1) Fiksuojantis jungiklis

Įrankis turi fiksuojantį jungiklį. Kad aktyvuotumėte pagrindinio jungiklio fiksavimą, pastumkite jungiklį į „ LOCK“ padėtį. Kad galėtumėte naudoti įrankį, pastumkite jungiklį priešinga kryptimi. (9 pav.)

PERSPĖJIMAS:

Nešdami ar padėdami įrankį, visuomet nustatykite fiksuojantį jungiklį „ LOCK“ padėtyje, kad išvengtumėte netyčinio įjungimo.

(2) Pagrindinis jungiklis

Pagrindinis jungiklis veikia kaip variklio jungiklis ir sukimosi krypties parinkimo jungiklis. Kai paspaudžiama ant pagrindinio jungiklio raidės „R“, grąžtas sukasi pagal laikrodžio rodyklę. Kai paspaudžiama ant pagrindinio jungiklio raidės „L“, grąžtas sukasi prieš laikrodžio rodyklę. Kai pagrindinis jungiklis atleidžiamas, įrankis sustoja. (10 pav.)

9. Lemputės naudojimas

Lemputė užsidega paspaudus lempučių jungiklį. Dar kartą paspaudus lempučių jungiklį, lempučių užgesta. (11 pav.)

PERSPĖJIMAS:

Nežiūrėkite tiesiai į lempučių. Tai gali sužaloti akis.

10. Tiesios ar pistoleto konfigūracijos naudojimas

Nedidelėje erdvėje naudokite tiesią įrankio konfigūraciją. Kitose vietose naudokite pistoleto konfigūraciją. Pasirinkite tą

konfigūraciją, kuri geriausiai tinka įrankio taikymui. Konfigūracijos keitimo metu, kai įrankis užsifiksuoja padėtyje, pasigirsta spragtelėjimas. Lenkite ar tieskite įrankį tol, kol pasigirs spragtelėjimas.

PERSPĖJIMAS:

Kai įrankis naudojamas pistoleto konfigūracijoje, grąžindami jį į tiesią konfigūraciją, nelaikykite už įrankio sulenkimo vietos. Lenkimo dalis gali prispausti pirštą ar kitą rankos dalį bei sužeisti (12 pav.).

11. Veikimo sritis ir naudojimo patarimai



2 lentelėje pateikiamos naudojimo sritys įvairių tipų darbui, remiantis šio prietaiso mechanine struktūra.

2 lentelė

| Darbas | | Pasiūlymai |
|----------|-------------------|---|
| Gręžimas | Plienas | Naudoti gręžimui. |
| | Aliuminis | |
| Sukimas | Mašininis varžtas | Naudoti atsuktuvo antgalius ar galvutes, atitinkančius varžto skersmenį |
| | Medvaržtis | Naudoti prieš tai išgręžus įsukimo angą. |

12. Kaip pasirinkti priveržimo sūkį ir sukimosi greitį

3 lentelė

| Naudojimas | | Galvutės padėtis | Sukimosi greičio pasirinkimas (Paslenkamo mygtuko padėtis) | |
|------------|-------------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | LOW (mažas greitis) | HIGH (didelis greitis) |
| Sukimas | Mašininis varžtas | 1-21 | 5 mm ar mažesnio skersmens varžtams | 3 mm ar mažesnio skersmens varžtams |
| | Medvaržtis | 1-  | 3,5 mm ar mažesnio nominalaus skersmens varžtams | - |
| Gręžimas | Metalas |  | Gręžimui su metalo apdirbimui skirtu grąžtu | - |

PERSPĖJIMAS:

3 lentelėje pateikti pasirinkimo pavyzdžiai turi būti laikomi standartiniais. Kadangi realiuose darbuose naudojami skirtingo tipo tvirtinamieji varžtai ir skirtingos medžiagos, natūraliai būtinas tinkamas suregulavimas.

Naudojant akumuliatorinį suktuvą mašininio varžto prisukimui su HIGH (dideliu greičiu), dėl per stipraus prisukimo sūkio galima pažeisti varžtą arba gali atsilaisvinti grąžtas. Sukdami mašininis varžtus, naudokite akumuliatorinį suktuvą su LOW (mažu greičiu).

PASTABA:

Naudojant akumuliatorių EBM315 šalto oro sąlygomis (žemiau 0 laipsnių Celsijaus), kartais gali susilpnėti prisukimo sūkis ir sulėtėti darbo tempas. Tačiau tai laikinas reiškinys ir veikimas tampa normalus, kai akumuliatorius sušyla.

PRIEŽIŪRA IR PATIKRA

1. Įrankio patikra

Atšipusio ar nudilusio įrankio naudojimas sumažina našumą ir gali sukelti variklio gedimą, pagalškite ar pakeiskite įrankį, kai tik pastebėsite nusidėvėjimą.

2. Montavimo varžtų patikra

Reguliariai apžiūrėkite visus montavimo varžtus ir užtikrinkite, kad jie būtų gerai priveržti. Jei atsilaisvina kuris nors varžtas, iš karto jį prisukite. Jei to nepadarysite, gali kilti rimtas pavojus.

3. Variklio priežiūra

Variklio bloko apvijos yra elektrinio įrankio „širdis“. Prižiūrėkite ir užtikrinkite, kad apvijos nebūtų pažeistos ir/ar nebūtų sušlapintos alyva ar vandeniui.

4. Išorinis valymas

Kai akumuliatorinis suktuvas yra nešvarus, nuvalykite jį minkšta sausa šluoste ar muiluotu vandeniu sudrėkinta šluoste. Nenaudokite tirpiklių su chloru, benzino ar dažų skiediklio, nes šios medžiagos tirpdo plastmasę.

5. Saugojimas

Akumuliatorinį suktuvą saugokite tokioje vietoje, kur temperatūra yra žemesnė nei 40°C ir kuri yra neprieinama vaikams.

6. Patikrintų dalių sąrašas

- A: Dalies Nr.
- B: Kodo Nr.
- C: Naudotas Nr.
- D: Pastabos

PERSPĖJIMAS

Hikoki elektrinių įrankių remontas, keitimas ir patikra turi būti atliktas Hikoki įgaliotame remonto centre.

Šis Dalių sąrašas pagelbės tada, kai įrankis, kurį reikia taisyti ar atlikti jo priežiūros darbus, bus pateiktas Hikoki įgaliotam remonto centrui.

Dirbant ir prižiūrint elektrinius įrankius, būtina laikytis kiekvienos šalies saugumo nurodymų ir standartų.

MODIFIKACIJOS

Hikoki elektriniai įrankiai yra nuolat tobulinami ir modifikuojami, kad būtų įdiegti naujausi technologijos pasiekimai.

Todėl kai kurios dalys (pvz., kodo numeriai ir/ar dizainas) gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo.

GARANTIJA

Hikoki elektriniams įrankiams garantiją suteikiame, remdamiesi statutiniais/atskiros šalies įstatymais. Ši garantija negalioja trūkumams ar žalai dėl netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo ar įprasto nusidėvėjimo. Jei turite nusiskundimų, siųskite neišardytą elektrinį įrankį su GARANTINIŲ PAŽYMĖJIMU, esančiu šios naudojimo instrukcijos gale, į Hikoki įgaliotą remonto centrą.

PASTABA:

Dėl nuolatinės Hikoki tyrimų ir plėtros programos, čia pateiktos specifikacijos gali keistis be išankstinio pranešimo.

Informacija dėl triukšmo ir vibracijos

Išmatuotos vertės buvo nustatytos pagal EN60745 ir deklaruotos remiantis ISO 4871.

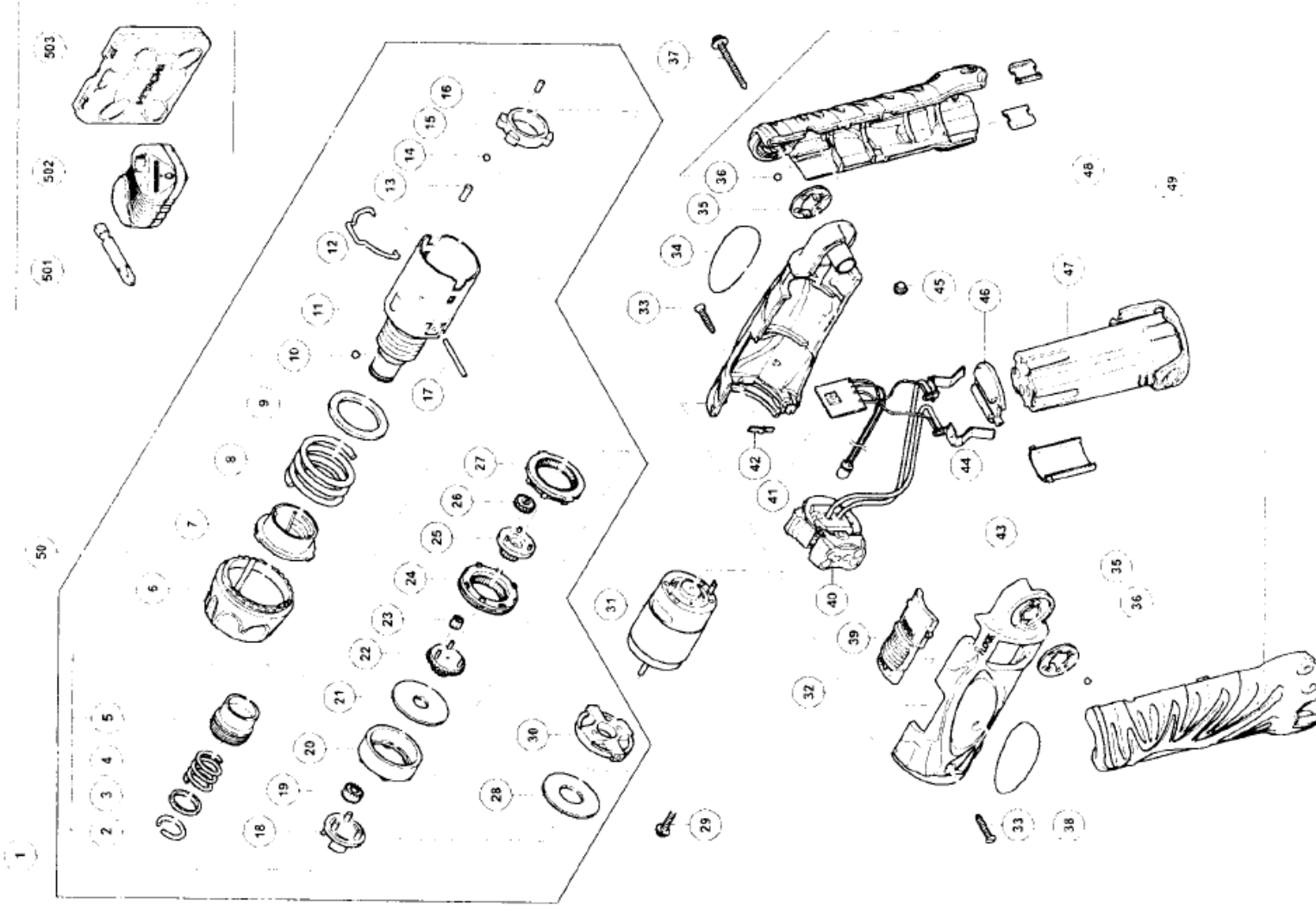
Išmatuotas A-nominalus triukšmo lygis: 71 dB (A)

Išmatuotas A-nominalus triukšmo suslėgimo lygis: 60 dB (A)

Paklaida KpA: 3 dB (A)

Naudokite ausų apsaugą.

Tipinė nominali standartinio pagreičio vidurkio vertė: 3,1 m/s²



| A | B | C | D |
|-----|--------|---|---------------|
| 31 | 326310 | 1 | |
| 32 | 326307 | 1 | |
| 33 | 984319 | 4 | D3x8 |
| 34 | | 1 | |
| 35 | 326315 | 2 | |
| 36 | 317788 | 4 | D3 |
| 37 | 302086 | 1 | D4x20 |
| 38 | | 1 | |
| 39 | 326308 | 1 | |
| 40 | 326311 | 1 | |
| 41 | 326313 | 1 | |
| 42 | 326309 | 1 | |
| 43 | 326314 | 1 | |
| 44 | 326312 | 2 | |
| 45 | 326317 | 1 | |
| 46 | 326316 | 1 | EBM 315 |
| 47 | 326299 | 2 | |
| 48 | 326318 | 2 | |
| 49 | 326347 | 1 | INCLUD.36 |
| 50 | 320085 | 1 | INCLUD.2-5,10 |
| 501 | 992671 | 1 | NO.2 50L |
| 502 | | 1 | UC 3SFL |
| 503 | 326346 | 1 | |

| A | B | C | D |
|----|--------|---|----------------|
| 1 | 326348 | 1 | INCLUD.2-28,30 |
| 2 | 315984 | 1 | |
| 3 | 315983 | 1 | |
| 4 | 320409 | 1 | |
| 5 | 319921 | 1 | |
| 6 | 326342 | 1 | |
| 7 | 326341 | 1 | |
| 8 | 326340 | 1 | |
| 9 | 326339 | 1 | |
| 10 | 319535 | 1 | D3.5 |
| 11 | 326349 | 1 | |
| 12 | 326345 | 1 | |
| 13 | 326338 | 3 | |
| 14 | 317788 | 3 | D3 |
| 15 | 326323 | 1 | |
| 16 | 326324 | 6 | |
| 17 | 326329 | 2 | |
| 18 | 326325 | 1 | |
| 19 | 326327 | 3 | |
| 20 | 326326 | 1 | |
| 21 | 326328 | 1 | |
| 22 | 326330 | 1 | |
| 23 | 326332 | 3 | |
| 24 | 326331 | 1 | |
| 25 | 326333 | 1 | |
| 26 | 326335 | 3 | |
| 27 | 326334 | 1 | |
| 28 | 326336 | 1 | |
| 29 | 326319 | 2 | |
| 30 | 326337 | 1 | |

GARANTINIS PAŽYMĖJIMAS

1. Modelio Nr.
2. Serijos Nr.
3. Įsigijimo data
4. Kliento vardas ir adresas
5. Tiekėjo vardas ir adresas
(Prašome uždėti antspaudą su tiekėjo vardu ir adresu)



Tik ES šalims

Neišmeskite elektrinio įrankio kartu su buitinėmis atliekomis!

Laikantis Europos Direktyvos 2002/96/EB dėl elektrinės ir elektroninės įrangos šalinimo ir įgyvendinant ją pagal nacionalinius įstatymus, nebetinkami naudojimui elektriniai įrankiai turi būti atskirai surenkami ir grąžinami į aplinką saugančius perdirbimo centrus.

| | |
|---|--|
| <p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Cordless Driver Drill, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below. The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file. The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p> | <p>Nederlands</p> <p>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</p> <p>Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Snoerloze boor-schroefmachine, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder. De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen. Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p> |
| <p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Akku-Bohrschrauber allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten. Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen. Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p> | <p>Español</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE</p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el Taladro atornillador a batería, identificado por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación. El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico. La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.</p> |
| <p>Français</p> <p>DECLARATION DE CONFORMITE CE</p> <p>Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la perceuse-visseuse à batterie, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous. Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique. Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p> | <p>Português</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE</p> <p>Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Berbequim Aparafusadora a Bateria, identificado por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4)–Consulte abaixo. O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico. A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.</p> |
| <p>Italiano</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</p> <p>Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il trapano-avvitatore a batteria, identificato dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto. Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico. La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p> | |
| <p>*1) DB3DL2 C349160S C340938R *2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU *3) EN62841-1:2015 EN62841-2-1:2018 EN62841-2-2:2014 EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-29:2004+A2:2010 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008</p> | |
| <p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p> | <p>28. 6. 2019 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p>28. 6. 2019  A. Nakagawa Corporate Officer</p>  |